

1899-07-03

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Helge Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Generel kommentar:

CJ er holdt op med at skrive Løverdags og skriver nu Lørdag!

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Birkerød

Arkivplacering:

Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens brevarkiv. Breve til Helge og Vagn Jacobsen.

DOKUMENTINDHOLD

Carl Jacobsen fortæller om en tur til Hjelm og Hesselø, og han ønsker Helge held og lykke med resten af eksamen.

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsberg

3-7-99

Min kjære Helge

Tak for Dine to smaa

Brevkort fra i Fredags

og i Lørdags.

Det glæder mig altid

at faae et Ord fra Dig,

og især naturligviis,

naar det melder, at

Du har faaet gode Cha-

acterer.

Blot det nu maa gaae

Dig godt i de andre

Fag.

Vagn mener, at han

staaer ganske godt i

skriftligt. Det Mundtlige

er endnu ikke begyndt.

Jeg var igaar Søndag paa

Oldskriftselskabets

Tour til Hjelm og

Hesselø.

Det var en særdeles

interessant Udflugt, og

vi vare overordentlig

heldige med Veiret.

Af Marsk Stigs Borg

paa Hjelm er der desværre

ikke blot ikke "Steen paa

Steen", men der er næsten

end ikke Steen tilbage.

Forunderligt, ja næsten

gaadefuldt, at der end
ikke i Grunden er fundet
Murværk; nogle ganske
faa spredte Muursteensbrok-
ker, maaske ikke 20 Stykker
ligge paa Stedet.

Derimod er Borggraven
og selve Borgens Plads
meget tydelig.

Øen er særdeles smuk
og af en dansk Ø at være,
meget malerisk.

Utallige Maager, tæt
som et Snefog, svævede
over vore Hoved paa Stran-
den. Og Ungerne laa saa
tæt imellem Strandstenene
at vi maatte tage os godt
i agt for ikke at træde
paa dem.

Ogsaa Hesseløen er smuk,
og man finder Spor af Steen-
alderfolkets Bopladser.

Vi tilbragte en fornøielig
Aften med en skøn Sol
nedgang paa Stranden.

Lev nu vel min kjære
Ven; blot det nu maa
gaae Dig tilfredsstillende
med Resten af Examen!

Din kjærlige
Fader
Carl Jacobsen

Carl Jacobsen
Ny Carlsberg.

Ny Carlsberg
3-7-99

Min kjære Helge

Det for Din To smaa
Arenker for i Fredag
og i Loidag

Det glæder mig altid
at faa et Ord fra Dig,
og især naturligtvis
naar det melder, at
Du har faaet gode Cha-
rakterer.

Allet det nu man faa
Dig godt i de andre
Fag.

Vagu mener, at den
staver ganske godt i
Skiftlyst. Det Mand-
lige er endnu ikke begyndt.

Jeg var i aar Lørdag paa
Oldskiftrelse til
Tour til Hjelm og
Kerelö.

Det var en særdeles
interessant Udflugt, og
vi var overordentlig
heldige med Veiret.

At Mand Skiftlyst
paa Hjelm er den derovre

ist Hlot isth "Steen paa
Steen" men der er waer
end isth Steen tilbyr.

Forunderligt, ja waer
gaa de flest, at der end
isth i Grunden er fundet
Murværk; nogle gaar
jaa oprethte Murstens hol-
der, maaske isth 20 Stykker
Lige paa Stedet.

Derimod er Borgerne
i selve Byens Old
meget tydelig.

Der er iordeler ^{smukt}
i et en dansk ^{et saa} ϕ , meget
mellem.

Utally Maager, Tæt
som et Læf, maaske

^{var}
over Hovedet paa Stran-
den. Og Ulykken var
fiet imellem Strandene
at vi maatte tage en god
iagt for ikke at træde
paa den.

Og nu Kanelen er smilt,
og man finder Spor af Steen-
alderfolket's Dopskaller.

Vi tilbragte en fornuftig
Aften med en skøn Sol-
nedgang paa Stranden.

Lev nu vel min hvide
Ven; blot det nu maa
gaae Dig tilfredsstillende
med Bester og Examen!

Din kjærlige
Fader
Carl Jacobsen